



Sd.Kfz. 173 „JAGDPANTHER“

03232-0240

©2009 BY REVELL GmbH & Co. KG

PRINTED IN GERMANY



Faint, illegible text visible in the background of the image area.

Sd.Kfz. 173 „Jagdpanther“

Abgeleitet vom berühmten Panzerkampfwagen V „Panther“, erwies sich der „Jagdpanther“ im Gefecht durch seine gelungene Kombination von Beweglichkeit, Panzerschutz und Feuerkraft jedem alliierten Gegner als überlegen. Der „Jagdpanther“ mit 8,8cm Pak 43/3 L/71 wurde ab Januar 1944 produziert. Angetrieben von einem 600 PS starken V 12-Zylinder Maybach (Ottomotor) erreichte er eine Höchstgeschwindigkeit von 55km/h. Die Besatzung bestand aus 5 Mann.

Sd.Kfz. 173 „Jagdpanther“

Based on the famous Panzerkampfwagen V "Panther", the "Jagdpanther" was superior in battle to any allied opponent thanks to a successful combination of mobility, armour and fire power. The "Jagdpanther", fitted with an 88 mm Pak 43/3 L/71 has gone in production in January 1944. Powered by a 600 HP V-12 Maybach internal combustion engine, it reached the top speed of 55 km/h. It was manned by a crew of 5.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta della Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà dello stesso impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Mallit on Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omistavalla. Laittoomien kopioimien tullaan puuttuomaa oikeudellisin toimin.
Design utviklet og av eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligging uten tillatelse blir gjerstand for rettslig forfølgelse.
Projektová i pravom vlastníctve firmy Revell GmbH & Co. KG. Nelegálne podrobnienie just zodrovnane pod odporúčajúcou značkou.
Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkumene takip edilecektir.
A forma előállításja és a tulajdonjog bíróságra a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánmásolás bírósághoz fordítandó.
Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootingen worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente Como determinado no lei.
Modelen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering behövs enligt lagen om upphovsrätt.
Forman er framstillet af Revell GmbH & Co. KG. som ogsaa har ejetendomsret. Lovstridige efterligninger søgtes.
Модель изготовлена и находится собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуют и отсы в судебном порядке.
Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηλθε ιδιοκτησια της Revell GmbH & Co. KG. Οι παραποιες μιμησεις θα καταδικασονται δικαστικως.
Formen er tilvirket af firmaet Revell GmbH & Co. KG. og er jettens varestidende. Prøv at sælge dem uden tilladelse, og du bode paastræffe svaadil ansvar.
Formo je proizvedene in je vianstvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlascene kopije bodo pravno kaznjene.

Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
 Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sirvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
 Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaisvaiheissa.
 Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstapene som følger.
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych.
 Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fázisokban alkalmazásra kerülnek, vegyétek figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
 Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
 Observera: Nedanstående bildogram används i de följande arbetsmomenten.
 Läs vänligt merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestadier.
 Παρακαλέστε, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Παρακάτω προερίξετε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
 Dbejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na siedeča simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
 Don't glue
 Coller
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Liimaa
 Klæbning
 Lim
 Клеить
 Przykleić
 κόλλημα
 Yarıstırma
 Lepeni
 ragasztani
 Lepiti



Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijmen
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limmas ej
 Älä liimaa
 Må ikke klæbes
 Ikke lim
 Не клеить
 Nie przyklejać
 μη κόλλημα
 Υαρίστωμα
 Nelenpit
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Numeri di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Työvaiheiden lukumäärä
 Antal arbeidsforløb
 Antall arbeidstrinn
 Количество операций
 Liczba operacji
 αριθμός των εργασιών
 İş safhalarının sayısı
 Počet pracovních operací
 a munkafolyamatok száma
 Številka koraka montaže



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
 Blöt och fäst dekalerna
 Kostuta siirtokuvaa vedessä ja asela paikalleen
 Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes
 Dypp bildet i vann og sett det på
 Переводную картинку намочить и нанести
 Zmięczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
 βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
 Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun
 Öbtisk namočit ve vode a umistit
 a matricát vízben beáztatni és felhelyezni
 Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Klebeband
 Adhesive tape
 Dévidoir de ruban adhésif
 Plakband
 Cinta adhesiva
 Fita adesiva
 Nastro adesivo
 Tejp
 Teippi
 Tape
 Tape
 Клейкая лента
 Taşma klejasa
 κολλητική ταινία
 Υαρίστωμα bandi
 Lepící páska
 ragasztószalag
 Traka z lepilom



Bauteile trocken lassen
 Laisser sécher les pièces
 Dejar secar las piezas
 Deixar secar os componentes
 La delene tørke
 Allow the parts to dry
 Oderdelen laten drogen
 far asciugarsi i componenti
 Anna osien kuivua
 Låt byggdelarna torka
 Lad komponenterne tørre
 Czeszcí pozostawic do wyschniecia
 Yarı parçalarını kurumaya bırakınız
 Jednotlivé díly nechte zaschnout
 Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
 Alkatrészeket hagyja száradni
 Pustite da sestavni deli posušijo
 Дать деталям высохнуть

1.



Zusammenbau-Reihenfolge
 Sequence of assembly
 Ordre d'assemblage
 Volgorde van montage
 Orden de montaje
 Ordine di montaggio
 Ordem de montagem
 Monteringsrækkefølge
 Kokonaisuusjärjestys
 Monteringsskrid
 Rækkefølge af monteringen
 Збирателно-монтажно
 sorrend. Nési sorren
 Ακολουθία συναρμολόγησης
 Kurmak-Sıra
 Kolejność montażu
 Visniti red sestavljanja
 Montáž - postup

Vahlweise
 Optional
 Facultatif
 Naar keuze
 No engomar
 Alternado
 Facoltativo
 Valfritt
 Vaihtoehtoisesti
 Efter eget valg
 Valgfritt
 На выбор
 Do wyboru
 εναλλακτικά
 Seçmeli
 Voliteinél
 tetszés szerint
 načn izbire



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla
 Det samme arbejdet gentages på den modsattiggende side
 Gjenta prosedyren på siden tværs overfor
 Повторить такую же операцию на противоположной стороне
 Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
 Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
 Stejný postup zopakovať na protilehú stranú
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Mit einem Messer abtrennen
 Detach with knife
 Détacher au couteau
 Met een mesje afsnijden
 Separarlo con un cuchillo
 Separar utilizando uma faca
 Staccare col coltello
 Skär loss med kniv
 irrota veitsellä
 Adskilles med en kniv
 Skjær av med en kniv
 Отделить ножом
 Odciać nożem
 διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
 Bir bıçak ile kesin
 Oddélt pomoci nože
 kés segítségével leválasztani
 Oddeliti z nožem

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours Peintures nécessaires Benötigte kleuren Pinturas necesarias Tintas necesarias Colori necessari Använda färger Tarvittavat värit Du trenger følgende farger Неводимые краски Potrzebne kolory Αναπόφευκτα χρώματα Gerekti renkler Potřebné barvy Szükséges színek Potřebné barve

A**50%**

ocker, matt 88
ochre brown, matt
oker, mat
oker, mate
ocra, fosco
ocra, opaco
ockra, matt
okra (keltarulla), himmeð
okker, mat
oker, matt
окра, матовый
ochra, матовый
óckra, mat
okru kavunici, mat
okrové žlutá, matná
okker, matt
oker, mat

+50%

schilfgrün, seidenmatt 362
greyish green, silky-matt
vert roseau, satiné mat
nietgroen, zijdemat
verde junco, mate seda
verde cana, fosco sedoso
verde canna, opaco sela
vassrosgrün, sidenmatt
kaislikonivihred, silkinhimmeä
svigran, silkematt
svigran, silkematt
зелен. камышовый, шелк.-матовый
zielony-trzcina, jedwabisto-matowy
πράσινο βούβλων, μεταξωτό ματ
gemi yeşil, ipek mat
rákosová zelená, hedvábné matná
nádzöld, selyemmatt
trska zelena, svila mat

B

weiß, matt 5
white, matt
blanc, mat
wit, mat
blanco, mate
branco, fosco
bianco, opaco
vit, matt
valkoinen, himmeä
hvít, mat
hvít, matt
белый, матовый
biały, matowy
beyaz, mat
bilá, matná
fehér, matná
bela, mat

C

ziegelrot, matt 37
reddish brown, matt
rouge tuile, mat
dakpanrood, mat
rojo ladrillo, mate
vermelho tijolo, fosco
rosso mattone, opaco
lagelröd, mat
tilienpunainen, himmeä
tegrat, mat
tegrat, mat
зеленый оловяный, шелк.-матовый
ceglasty, matowy
κόκκινο τούβλου, ματ
tuğla kırmızısı, mat
čihové červená, matná
tégelavörös, mat
opeka rdeča, mat

D**50%**

olivgrün, seidenmatt 361
olive green, silky-matt
vert olive, satiné mat
olijfgroen, zijdemat
verde aceituna, mate seda
verde aceituna, fosco sedoso
verde oliva, opaco sela
olivgrün, sidenmatt
olivvihred, silkinhimmeä
olivgrün, silkematt
olivgrün, silkematt
зеленый оливковый, шелк.-матовый
oliwkowy, jedwabisto-matowy
πράσινο ελιάς, μεταξωτό ματ
zeytin yeşili, ipek mat
olivové zelená, hedvábné matná
olivzöld, selyemmatt
oliva zelena, svila mat

+50%

farblos, matt 2
clear, matt
incoloro, mat
kleurloos, mat
incoloro, mate
incolor, fosco
trasparente, opaco
färglös, matt
värmlös, himmeä
farveløs, mat
klar, mat
бесцветный, матовый
bezbawny, matowy
άχρωμο, ματ
renksiz, mat
bezbarevná, matná
tégelavörös, mat
brezbravna, mat

E

anthrazit, matt 9
anthracite grey, matt
anthracite, mat
antraciet, mat
antracite, mate
antracite, fosco
antracit, opaco
antracit, matt
antrasiti, himmeä
koksgrå, mat
antrasit, mat
антрацит, матовый
antracyt, matowy
άνθρακί, ματ
antrasil, mat
antracit, matná
antracit, matt
tanno siva, mat

F**80%**

eisen, metallic 91
steel, metallic
coloris fer, métallique
ijzerkleurig, metallic
ferroso, metalizado
ferro, metalico
ferro, metalico
järnfärg, metallic
teräskensvärinen, metallikiilto
jern, metallisk
jern, metallisk
стальной, металлик
żelazo, metaliczny
σιδηρού, μεταλλικό
demir, metalik
železná, metaliza
vas, metal
železná, metalik

+20%

rost, matt 83
rust, matt
rouille, mat
roest, mat
orin, mate
ferugem, fosco
color ruggine, opaco
rost, matt
ruoste, himmeä
rust, mat
rust, matt
ржавчина, матовый
rdzawy, matowy
χρυσά σκουριάς, ματ
pas rengi, mat
rezavá, matná
rozsdá, matt
rjva, mat

G

granitgrau, matt 69
granite grey, matt
gris granit, mat
granitgrís, mat
gris granito, mate
cinzento granito, fosco
grigio granito, opaco
granitgrå, matt
granitiinharma, himmeä
granitgrå, mat
granitgrå, mat
серый гранит, матовый
granitowoszarý, matowy
γκρι γρανίτη, ματ
granit grisi, mat
žulové šedá, matná
gránitszürke, matná
granitno siva, mat

H

erdfarbe, matt 87
earth brown, matt
couleur terre, mat
aardkleur, mat
tierra colorante, mate
côr de terra, fosco
matrone terra, opaco
jordfärg, matt
maanvärinen, himmeä
jordfarve, mat
jordfarge, mat
землистый, матовый
ziemisty, matowy
χρυσά γης, ματ
toprak rengi, mat
žlutá, matná
földszín, matt
barva zemlje, mat

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und in deutscher Sprache zu lesen.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en houd ze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición el texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ροσ έτε τις συνημι νεσ υποδείξεις ασ άλειας και υλάετε τις ται ώστε να τις χ τε πάντα σε διαθ ση σας.

TR: Ekteki güvenli talimatların dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na příložen "bezpečnostní text a mŕjte jej pŕiipraven" na dosah.

H: A mellékelt biztoss-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellepoz-sra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

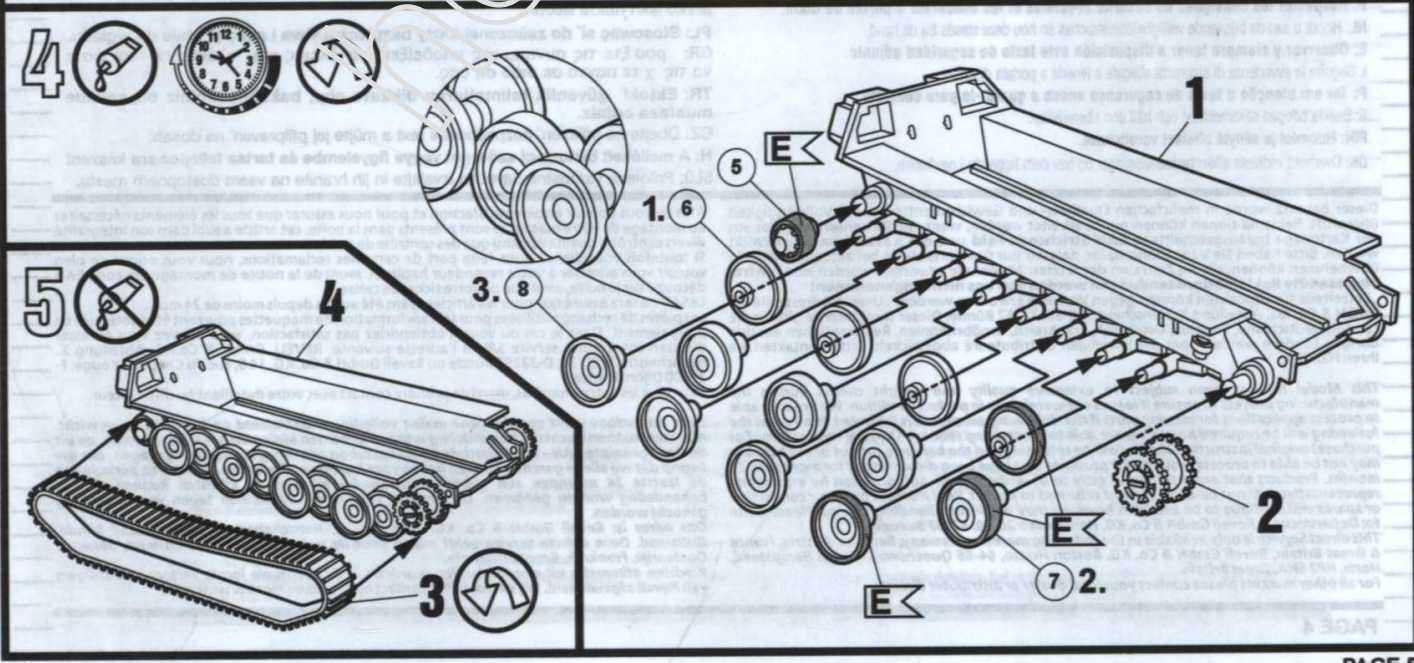
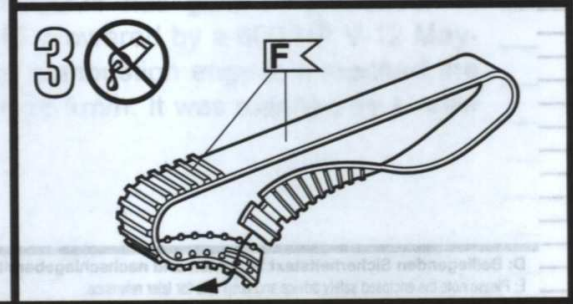
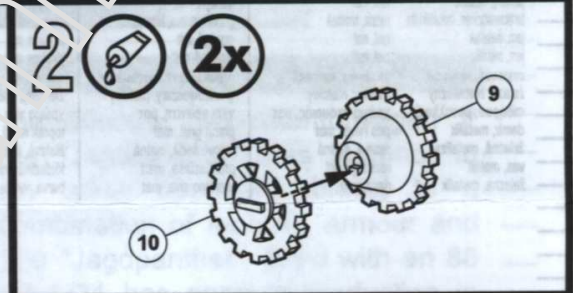
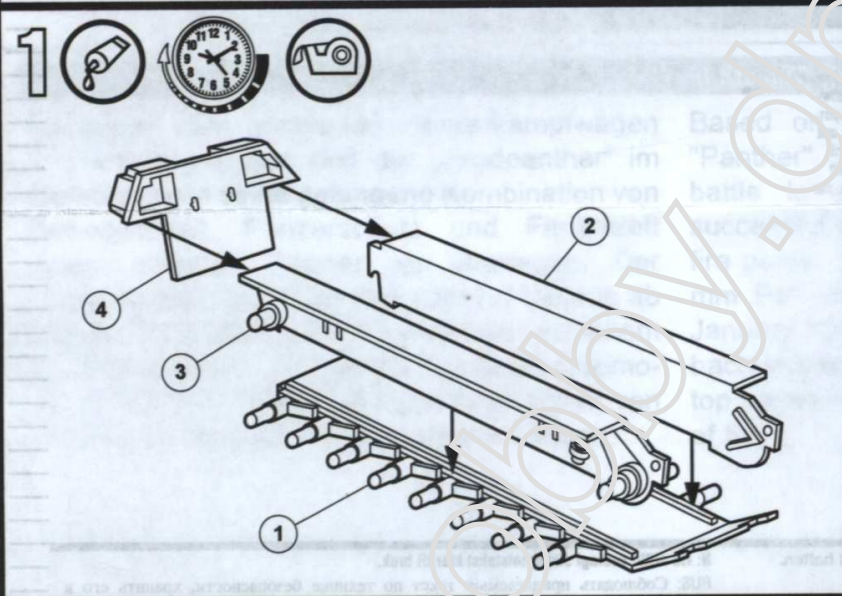
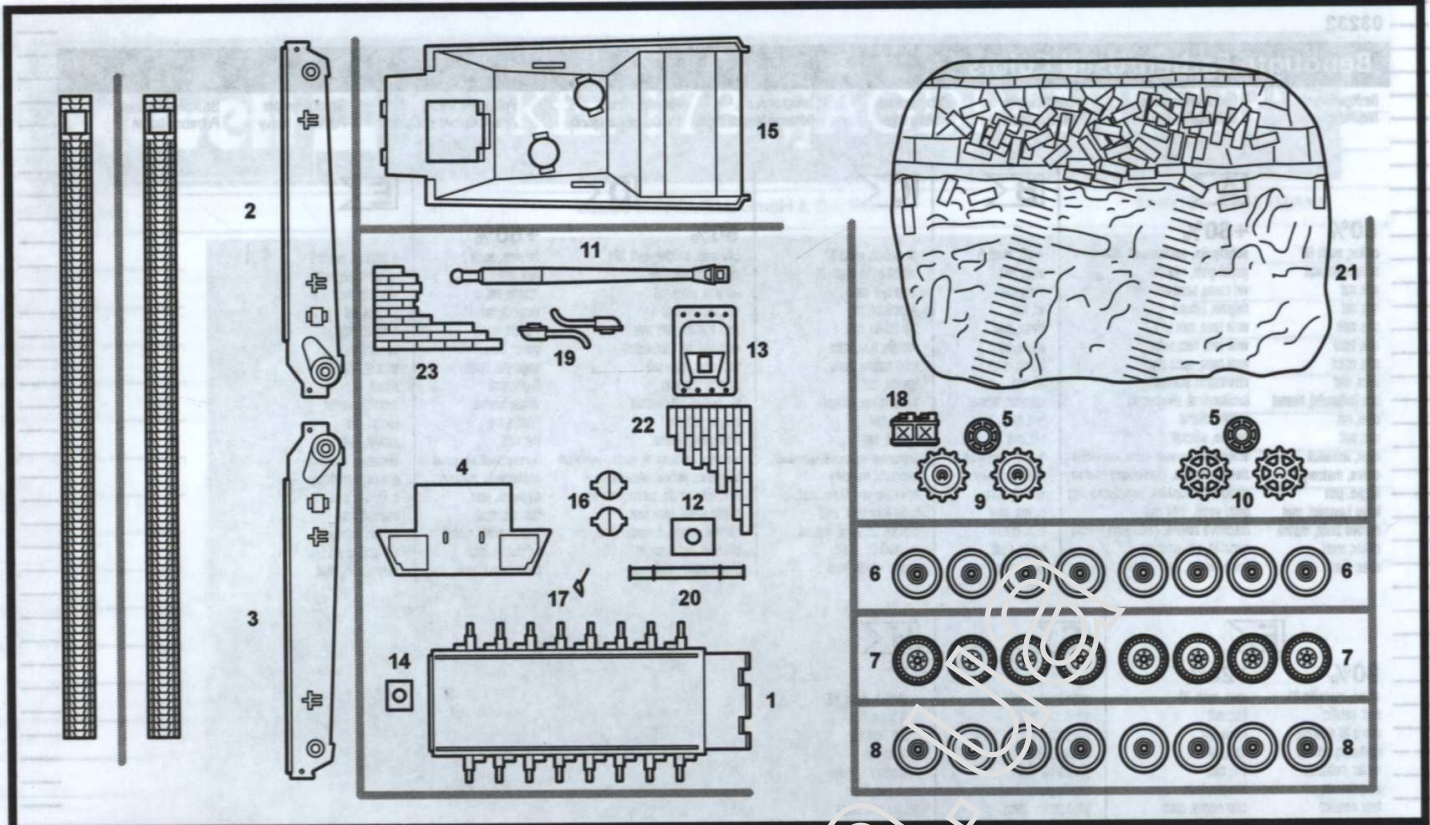
Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartongabe herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!**
Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

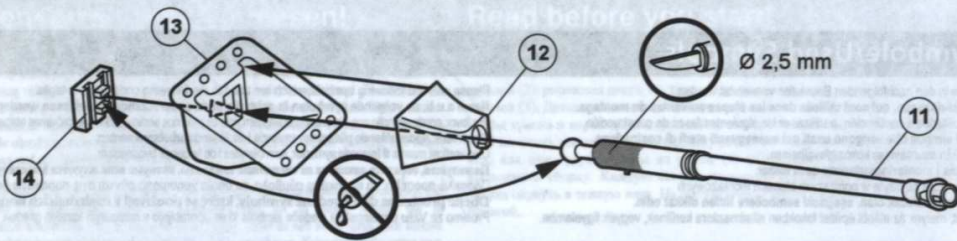
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.
Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.
Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.
Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

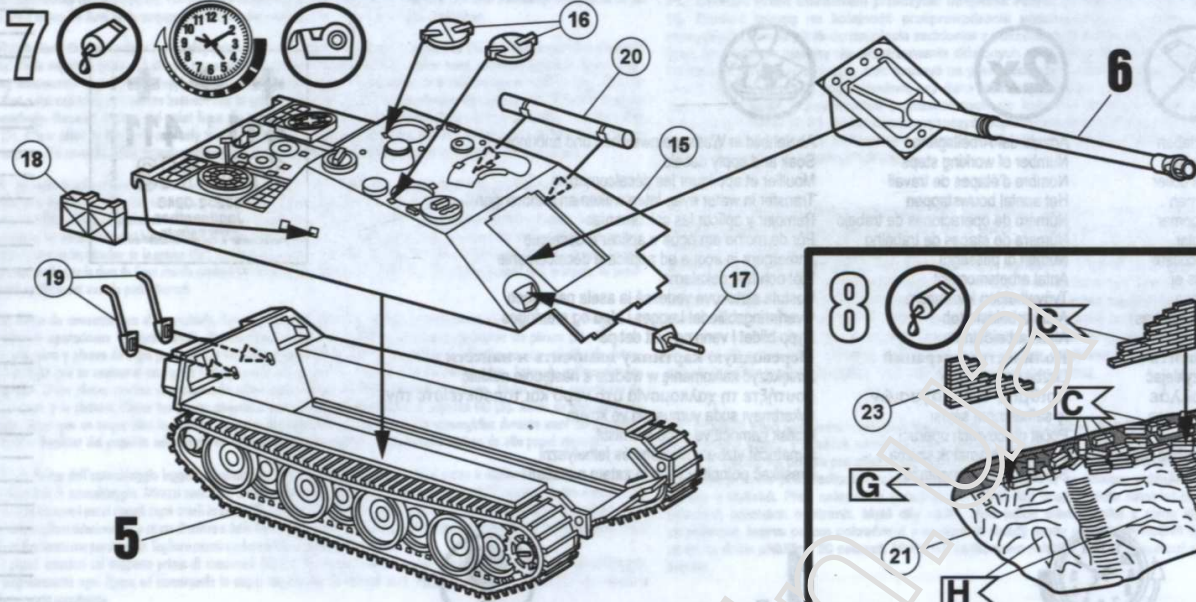
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot-Brittannië. Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.



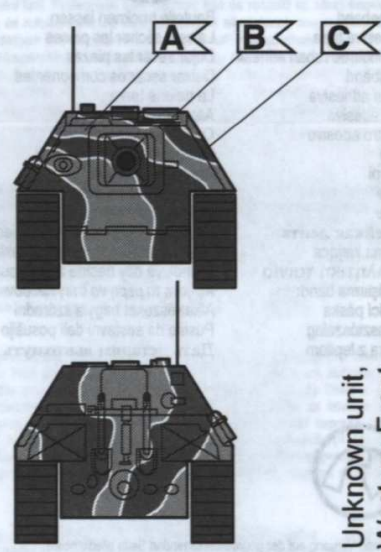
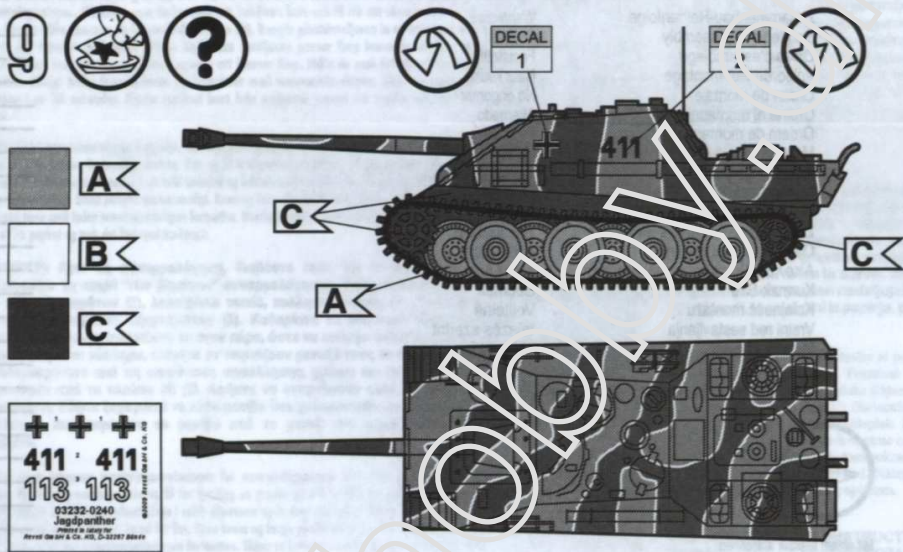
6 



7 

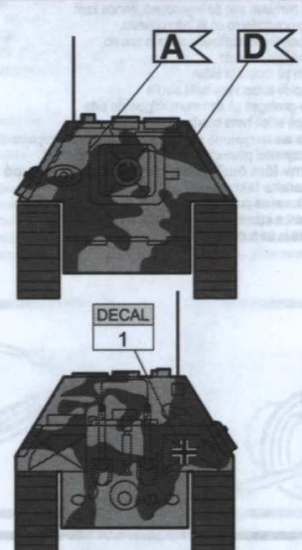
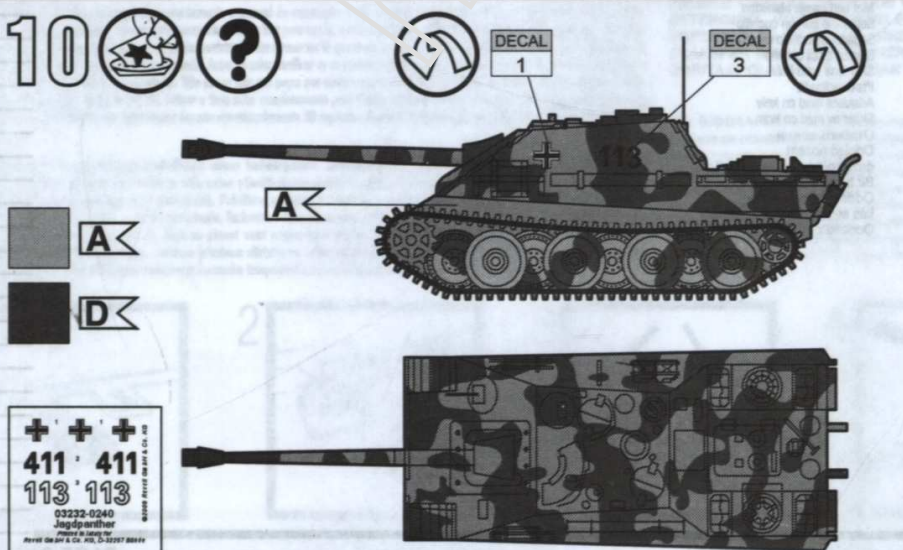


9  



Unknown unit,
Western Front,
Germany, Spring 1945

10  



Schwere Panzerjägerabteilung 654,
1° Kompanie,
Alsace, France, 1944